

從《為福音作證》到《福音的喜樂》

房志榮¹

本文整體性地介紹教宗保祿六世《為福音作證》及現任教宗方濟各《福音的喜樂》二勸諭。作者指出，它們不只是為修會會士，更是為全體天主子民，甚或全人類而寫。而它們之間最重要的連結，便是「喜樂」二字，這也提醒我們，要將「福音的喜樂」時時處處散發給所有的人。

前言

《為福音作證》是教宗保祿六世於 1971 年公布的宗座勸諭。勸諭一開始便指出，教宗是寫給度獻身生活的男女會士的：

「修會生活給福音所作的見證，清楚地向世人顯示了，愛天主是人生的首要任務；這一見證如此有力，使得我們不得不為此感謝天主聖神。」

接著，教宗說明本勸諭的目標：

「踩著前任教宗若望廿三世的足跡，我願告訴你們，除本人自身外，教會的所有牧人和信眾，因了那麼多男女會士，慷慨地把他們的一生獻給上主，以實踐福音勸諭的精神和要求，在我們心中激起多麼大的希望。在此，我也想協助你們在這追隨基督的路上，遵循梵二大公會議的教

¹ 本文作者：房志榮神父，羅馬宗座聖經學院聖經學博士，曾任耶穌會中華省會長、神學院院長，任教多年、作品廣泛。

導，繼續向前邁進。」

這是勸諭的第 1 號，全勸諭共有 56 號。

至於《福音的喜樂》，是現任教宗方濟各於 2013 年所發表的宗座勸諭。這是在 2012 年世界主教會議討論新傳傳的主題後，教宗把這個與全教會有關的課題，從積極和正面的角度予以廣泛的發揮：「傳福音的人，絕不可像剛走出殯儀館的人」，愁容滿面，而該把教會的訊息「集中在主要的、美的、大的、吸引人的，同時是那些不可或缺的事理上」。教宗「以此為核心，閃亮出來的是天主救人大愛的光芒，在耶穌基督的死亡和由死者中重生的美景」。可見，這道勸諭不限於修會會士，而是指向全體天主子民，甚至是為全人類寫的。那麼，為何把這兩道勸諭一同加以介紹呢？能有許多解答，最重要的一個理由，是「喜樂」二字把兩者連成一氣。

《為福音作證》第 55 號寫著：

「時時處處體會自己歸屬天主而有的喜樂，是聖神給予的無可比擬的美果，這你們已經品嚐過了。這一喜樂，主基督會為你們保存著，讓你們即便在考驗中，也會學習滿懷信賴，面對未來。你們的許多團體，按照放射這種喜樂的程度，會給世人證明，你們所選的生活方式，的確有助於你們，藉著修會誓願的三重放棄，來實現在基督內你們生命的無限延伸。青年一代見到你們和你們所過的生活，得以瞭解何以耶穌召叫了他們。此外，無論是主教、神父、父母或從事教育的眾信友，對你們所顯示的深切敬

意和感情，會喚醒許多人，跟隨你們的腳步，來回應耶穌的召喚，祂經常在跟隨者中作出這類邀請。」

可見《為福音作證》勸諭是以「喜樂」結束，而教宗方濟各的勸諭則以「喜樂」為標題，開門見山地即刻把喜樂與福音連在一起，不得分隔：

「福音的喜樂充滿所有遇到耶穌的人——他們的心和他們的全部生活。那些接受耶穌所給予的救恩的人，會擺脫罪惡、悲傷、內心空乏，和孤獨。跟基督在一起，喜樂會不斷地重新生發。藉此《福音的喜樂》勸諭，我願鼓勵基督信徒翻開福傳的新頁，其特色應該是『喜樂』，同時也給教會未來這些年要走的路途，指點出一些新蹊徑。」

這是勸諭第 1 號所作的題解，清晰乾脆，目光遠大。接下去的第 2~8 號繼續講解這「喜樂」日新又新、是給大家分享的等等。這一切當然都可用在會士身上。

《福音的喜樂》勸諭共有 288 號，217 註腳，是教宗方濟各於 2013 年 8 月暑假親自以西班牙文寫成的。耐心看完這道勸諭，為靈修和福傳會得到許多啟發。

《為福音作證》勸諭主旨

本勸諭不長，只有 56 個號碼，每一號碼有一個主題，分佈在講論修會生活的四部分裡：

第一部分「修會生活方式」：8 默觀；9 使徒工作；10 二者的調和；11 會祖的神恩；12 外在形式與內在動力。

第二部分「必要的獻身」：13 貞潔的奉獻；14 靈性效果之

泉；15 天主的恩賜；16 貧窮的奉獻；17 窮人的呼聲；18 貧窮與正義；19 世上財富的用途；20 勞作生活；21 手足之間的分享；22 福音的要求；23 服從的奉獻；24 福音手足之情與犧牲；25 權力與服從；26 每日生活中的種種急需；27 自由與服從；28 良心與服從；29 十字架作為最大愛情的證據。

第三部分「生活風格」：30 應該作的見證；31 追隨基督典範；32 堅定內在的自我；33 四周生活環境的重要性；34 在天主內堅定不移；35 與世界必須保持的距離；36 作精神上的學徒；37 生命之道；38 做新人；39 團體生活的簡樸與高興；40 小團體；41 大團體。

第四部分「革新與靈性成長」：42 渴慕天主；43 祈禱；44 滲透彼此手足生活的祈禱精神；45 必須有的內在生活；46 靜默；47 禮儀生活；48 作為團體心臟及生命源泉的感恩祭；49 為世界結出的精神美果；50 分攤教會的使命。

以上是本勸諭將修會生活分成四部分的說明，言簡意賅，周延詳盡。

現在略過 1-7 號的導言，跳到最後的呼籲（51-56），擇要譯出其大意：51 修會生活的真實革新，在於把握今日世界的趨勢，發揚每一修會的固有神恩資源；52 在一個不覺需要救贖的世界，如何以祈禱和行動把自己體驗到的不可或缺的天主轉告世人；53 依賴聖言，為天父的大愛、基督的死亡和復活作證，以信德之光看清今世的急需；54 甘做福音中的弱小者，與基督和他人親密交往，體驗聖神賞賜的喜樂；55 聖神給予的喜樂（見

前譯文)；56 求聖母瑪利亞轉禱天主給會士這一喜樂，祝望主的喜樂，美化獻身生活，主的愛使它結實累累。因主名祝福你們！

《福音的喜樂》勸諭簡介

1971 年的《為福音作證》勸諭以「喜樂」收篇；四十二年後，2013 年的《福音的喜樂》勸諭則以「喜樂」開篇：「福音的喜樂充滿了遇到耶穌的人，充滿他們的心和生命」等（見前譯文），這是第 1 號題解。接下去，2~8 號方言這喜樂日日翻新，給大家分享；9~13 福傳的喜樂是愉快和振奮人心的；14~18 新福傳旨在傳遞信仰；19~49：1、教會蛻變為傳教士；50~109：2、共同投身的危機：今日世界的挑戰（52~75），牧靈工作者的誘惑（76~109）。110~175：3、福音的宣揚；176~258：4、福傳的社會面向；259~288：5、充滿聖神的福傳者。這是勸諭骨架。

為約略品嚐本勸諭的原味，在此可把 9~13 號「福傳的喜樂是愉快和振奮人心的」一段直接譯出：

「⁹『善』常向外擴散。每次『真』和『善』的真實體驗，其本身會在我們內成長，而任何人，一旦體驗到得救的大恩，對別人的需要會更易於感同身受。善在擴散時，生根、發展。如果我們要度一個有尊嚴和心滿意足的生活，就必須伸手援助他人，謀求別人的好處，一如保祿使徒寫過的：『基督的愛、催迫著我們』（格後五 14）；『我若不傳福音，我便有禍了』（格前九 16）。」

「¹⁰福音給我們機運，讓我們在一個更高的層次上生活，卻不會淡化其密度：『生命藉著給出而成長，反過來，

在隔離和享受中，生命會枯萎下去。確實如此，最會享受生活的人，是那些放下自身安全、負起向人傳遞生命的重責大任的人』（拉美主教會議Aparecida文件，2007/6/20，360頁）。」

「當教會召喚信友從事福傳的任務時，她無非是指出個人成就的真實泉源所在。『在此，我們發現一個現實的定律：生命的保存和成熟，是按照其奉獻自身使別人獲得生命的程度而定的』（同上文件）。這樣，傳福音的人，絕不會像一個剛走出殯儀館的人！我們要重獲、加深熱情，體驗那個『歡快的、振奮人心的福傳喜樂，即便是淚流滿面地在播種……讓今天的世界，在其尋找、渴望和期盼中，由傳福音的人聽到好消息。這些福傳者不沮喪，不氣餒，不急躁不安，而是福音的僕役，生活熱烈，受基督喜樂的感召』（保祿六世《在今日世界傳福音》，1975/12/8）。」

「新福傳可給信友們，無論是冷淡的或主日不上教堂的，提供信仰的新喜樂，而使福傳工作結出果實。訊息的核心常是一樣的：天主把祂無限的大愛，在被釘死而復活起來的基督身上，啓示出來了。天主經常不斷地使忠於祂的人、日新又新，無論他們多大年紀：『信靠雅威的人會重獲力量。他們飛翔，如同插上翅膀。他們奔跑，不會困倦。他們行走，永遠不會疲乏』（依四十31)。基督是『永恆的福音』（默十四6)；祂『昨日、今日、直到永遠，常是一樣的』（希十三8)，然而，祂的豐盛和美麗是無窮盡的，祂永遠年輕，是一切『新』的不竭源泉。」

「教會一直驚嘆『天主的富裕、智慧和知識的高深』（羅十一 33）。聖十字若望寫說：『天主的智慧和知識之深、之廣，是如此濃厚，人無論得悉多少，常能更深入地去探究』（《靈歌》卅六 10）。或如聖師依肋內寫的：『基督一來，一切新的同來』（《駁斥異端》IV, c.34, n.1）。以這種新鮮，基督常能革新我們的生活和我們的團體；即便基督訊息有其黑暗和教會脆弱的時期，其本身卻絕不會蒼老。」

「耶穌也會突破我們往往想把祂關在其內的種種陰沈範疇，而以祂的天主創造力不斷地令我們瞪目以對。每當我們努力回到福音的源頭吸取其原有的新鮮時，新的大路會出現，創造的蹊徑會打開，帶來不同的表達方式和更雄辯的記號和語詞，足以給今天的世界輸送新意義。原來任何真實的福傳永遠是『新鮮』的。」

「¹²雖然這一使命，的確要求我們一方面須慷慨大方，但若以之為個人的英雄作為或行動，就大錯特錯了，因為福傳工作的首先和最重要的開工者是天主自己，祂的所作所為，遠遠超過我們所能看見和所能瞭解的一切。耶穌是『第一位、也是最大的福傳者』（保祿六世《在今日世界傳福音》7號），每一個福傳行動，其首要行動者常是天主，是祂召叫我們與祂合作，祂藉聖神的能力帶領我們。」

「新就新在天主的神奇和奧秘的安排：祂提示、啟發、挑戰、帶領、陪伴，用千百種不同的方式實踐這一切。教會的生活，常該清晰地顯示，是天主採取主動，是『祂先

愛了我們』（若壹四19），也是祂『使種下的成熟長大』（格前三7）。這一堅強的信心，讓我們保持喜樂的精神，用以面對極富要求和挑戰、以至必須投入整個生命的福傳任務。天主向我們要求一切，同時也給我們提供一切。」

「¹³我們卻也不該把這福傳使命的『新』，作為我們在自己的生活中、昏頭轉向、忘東忘西的藉口。記憶是我們信仰的一個面向，可以稱之為『申命紀』式的記憶，頗像似以色列曾經有過的記憶。耶穌給我們留下了感恩祭，作為教會每天回憶他的逾越奧蹟、並日益加深分享他救恩成果的慶典（參閱路廿二19）」

「傳福音的喜樂，常來自許多滿懷感恩的紀念：這是我們該不斷向天主懇求的恩寵：紀念和感恩。耶穌的門徒們，從不會忘記耶穌觸動他們的『心』的那一時刻：『那時，是大約下午四點鐘左右』（若一39）。跟耶穌一起，我們也會記起『眾多如雲的證人』（希十二1），他們中，有些因為曾給我們傳遞信仰，使我們一想起他們就十分喜樂：『你們要紀念從前把天主聖言傳給你們的人』（希十三7）。另一些人平凡無奇，卻就近帶領我們度信仰的生活：『我記得你那毫無虛偽的信德，這信德首先存在於你外祖母羅依和你母親歐尼刻的心中，我深信也存在你的心中』（弟後一5）。有信仰的人常會記得，常作紀念。」

教宗方濟各本人，就是這樣一個常記得、常紀念的人。仔細看完這道《福音的喜樂》勸諭，不難發現他對自己過去 70

多年生命歲月的重大事件記得一清二楚。只須翻閱勸諭的 217 個註腳，就能看出其涉獵之廣，記憶之深。梵二大公會議文件及與之有關的歷任教宗——若望廿三世、保祿六世、若望保祿二世、本篤十六世——所寫過的許多通諭、勸諭、五大洲主教會議後的綜合報導等，都會引用不說，連聖奧斯定、聖多瑪斯、聖文德等教會聖師的名言，也隨時出現在勸諭中。

前文提過，教宗方濟各是在 2013 年 8 月利用暑假時間，親手用西班牙母語寫了這道勸諭。除了廣泛深刻的勸諭內涵引人注意外，教宗的基本關懷和用心，也透露在勸諭的每一部分中，那就是對近人、鄰人、所有的人、無論什麼人、尤其是窮人、有急需的人、社會邊緣的人等等，所表達和所實踐的真誠的愛、行動的愛、無私的愛；他認為有了這種愛，才有資格談天主的愛和談愛天主，否則都是空話，都是美談，不是主耶穌所示範的愛，也不是主基督所教導和所要求的愛。

不愛人就不能愛天主，這個道理是基督信仰的基本原則；基督徒一輩子聽過很多次，好像用不著多提。但是，經過教宗方濟各這樣深刻廣泛地交代出來，它應該會較深入地、刻在我們的心中，走進我們每日的生活和行動，把愛人作為愛天主的唯一途徑。耶穌的愛徒若望寫說：「不愛看得見的弟兄，怎能愛看不見的天主呢？」（若壹四 20）道理就是這麼簡單，讓我們追隨教宗方濟各的榜樣，在日常生活中努力逐步實踐這個耶穌的愛徒、厄弗所教會的老人、陪伴聖母瑪利亞晚年的使徒若望所強調的新誠命，主耶穌唯一的誠命：藉著愛他人來愛天主。